

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Varlıklar

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
I- Cari varlıklar			
A- Nakit ve nakit benzeri varlıklar	2.12, 14	76,630,825	54,194,717
1- Kasa	14	1,254	5,674
2- Alınan çekler		-	-
3- Bankalar	14	38,082,077	18,409,074
4- Verilen çekler ve ödeme emirleri (-)		-	-
5- Diğer nakit ve nakit benzeri varlıklar	14, 47.1	38,547,494	35,779,969
B- Finansal varlıklar ile riski sigortalılara ait finansal yatırımlar	11	543,255,014	515,953,603
1- Satılmaya hazır finansal varlıklar	11	51,293,622	58,238,329
2- Vadeye kadar elde tutulacak finansal varlıklar		-	-
3- Alım satım amaçlı finansal varlıklar	11	51,399,663	24,379,465
4- Krediler		-	-
5- Krediler karşılığı (-)		-	-
6- Riskli hayat poliçesi sahiplerine ait finansal yatırımlar	11	440,561,729	433,335,809
7- Şirket hissesi		-	-
8- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
C- Esas faaliyetlerden alacaklar		10,343,391	118,276,337
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar	12.1	5,534,305	6,221,786
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (İkrazlar)	12.1	1,332,767	109,612,635
7- Sigortalılara krediler (İkrazlar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar	12.1	3,476,319	2,441,916
9- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar		-	-
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
D- İlişkili taraflardan alacaklar	12.1	1,979	78,265
1- Ortaklardan alacaklar	12.2	620	-
2- İştiraklerden alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		1,359	37,911
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar	45	-	40,354
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
E- Diğer alacaklar	12.1	116,271	76,080
1- Finansal kiralama alacakları		-	-
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		-	-
4- Diğer çeşitli alacaklar	47.1	97,727	71,295
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu (-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		18,544	4,785
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
F- Gelecek aylara ait giderler ve gelir tahakkukları		14,003,639	8,706,107
1- Gelecek aylara ait giderler	47.1	14,003,639	8,706,107
2- Tahakkuk etmiş faiz ve kira gelirleri		-	-
3- Gelir tahakkukları		-	-
4- Gelecek aylara ait diğer giderler ve gelir tahakkukları		-	-
G- Diğer cari varlıklar		5,523,200	2,174,712
1- Gelecek aylar ihtiyacı stoklar		-	-
2- Peşin ödenen vergiler ve fonlar	35	5,522,765	2,082,385
3- Ertelenmiş vergi varlıkları		-	-
4- İş Avansları		350	100,584
5- Personele verilen avanslar		85	(8,257)
6- Sayım ve tesellüm noksanları		-	-
7- Diğer çeşitli cari varlıklar		-	-
8- Diğer cari varlıklar karşılığı (-)		-	-
I- Cari varlıklar toplamı		649,874,319	699,459,821

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihi itibariyle ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Varlıklar

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2009	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2008
II- Cari olmayan varlıklar			
A- Esas faaliyetlerden alacaklar		2,118,730,829	1,440,401,542
1- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar		-	-
2- Sigortacılık faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
3- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar		-	-
4- Reasürans faaliyetlerinden alacaklar karşılığı (-)		-	-
5- Sigorta ve reasürans şirketleri nezdindeki depolar		-	-
6- Sigortalılara krediler (krazılar)	12.1	125,660,918	-
7- Sigortalılara krediler (krazılar) karşılığı (-)		-	-
8- Emeklilik faaliyetlerinden alacaklar	17.6	1,993,069,911	1,440,401,542
9-Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar	12.1	570,351	570,351
10- Esas faaliyetlerden kaynaklanan şüpheli alacaklar karşılığı (-)	12.1	(570,351)	(570,351)
B- İlişkili taraflardan alacaklar			
1- Ortaklardan alacaklar		-	-
2- İştiraklerden Alacaklar		-	-
3- Bağlı ortaklıklardan alacaklar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslerden alacaklar		-	-
5- Personelden alacaklar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflardan alacaklar		-	-
7- İlişkili taraflardan alacaklar reeskontu (-)		-	-
8- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar		-	-
9- İlişkili taraflardan şüpheli alacaklar karşılığı (-)		-	-
C- Diğer alacaklar	12.1	33,549	35,052
1- Finansal kiralama alacakları		-	-
2- Kazanılmamış finansal kiralama faiz gelirleri (-)		-	-
3- Verilen depozito ve teminatlar		33,549	35,052
4- Diğer çeşitli alacaklar		-	-
5- Diğer çeşitli alacaklar reeskontu(-)		-	-
6- Şüpheli diğer alacaklar		-	-
7- Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)		-	-
D- Finansal varlıklar	45.2	860,936	868,608
1- Bağlı menkul kıymetler		-	-
2- İştirakler		-	-
3- İştirakler sermaye taahhütleri (-)		-	-
4- Bağlı ortaklıklar		-	-
5- Bağlı ortaklıklar sermaye taahhütleri (-)		-	-
6- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler		-	-
7- Müşterek yönetime tabi teşebbüsler sermaye taahhütleri (-)		-	-
8- Finansal varlıklar ve riskli sigortalılara ait finansal yatırımlar		-	-
9- Diğer finansal varlıklar	45.2	921,131	925,664
10- Finansal varlıklar değer düşüklüğü karşılığı (-)	45.2	(60,195)	(57,056)
E- Maddi varlıklar	6	5,242,163	7,291,521
1- Yatırım amaçlı gayrimenkuller		-	-
2- Yatırım amaçlı gayrimenkuller değer düşüklüğü karşılığı (-)		-	-
3- Kullanım amaçlı gayrimenkuller		-	-
4- Makine ve teçhizatlar	6	5,054,855	4,662,217
5- Demirbaş ve tesisatlar	6	10,059,293	9,952,851
6- Motorlu taşıtlar	6	-	186,722
7- Diğer maddi varlıklar (özel maliyet bedelleri dahil)	6, 47.1	6,725,213	6,160,020
8- Kiralama yoluyla edinilmiş maddi varlıklar	6	2,335,918	3,322,012
9- Birikmiş amortismanlar (-)	6	(18,933,116)	(16,992,301)
10- Maddi varlıklara ilişkin avanslar (yapılmakta olan yatırımlar dahil)		-	-
F- Maddi olmayan varlıklar	8	1,847,719	2,803,979
1- Haklar		-	-
2- Şerefiye		-	-
3- Faaliyet öncesi döneme ait giderler		-	-
4- Araştırma ve geliştirme giderleri		-	-
6- Diğer maddi olmayan varlıklar	8, 47.1	21,214,352	20,104,126
7- Birikmiş itfalar (amortismanlar) (-)		(19,366,633)	(17,300,147)
8- Maddi olmayan varlıklara ilişkin avanslar		-	-
G-Gelecek yıllara ait giderler ve gelir tahakkukları			
1- Gelecek yıllara ait giderler		-	-
2- Gelir tahakkukları		-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer giderler ve gelir tahakkukları		-	-
H- Diğer cari olmayan varlıklar		5,384,626	10,437,280
1- Efektif yabancı para hesapları		-	-
2- Döviz hesapları		-	-
3- Gelecek yıllar ihtiyacı stoklar		-	-
4- Peşin ödenen vergiler ve fonlar		-	-
5- Ertelemiş vergi varlıkları	21, 35	5,384,626	10,437,280
6- Diğer çeşitli cari olmayan varlıklar		-	-
7- Diğer cari olmayan varlıklar amortismanı (-)		-	-
8- Diğer cari olmayan varlıklar karşılığı (-)		-	-
II- Cari olmayan varlıklar toplamı		2,132,099,822	1,461,837,982
Varlıklar toplamı (I + II)		2,781,974,141	2,161,297,803

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi**31 Aralık 2009 tarihi itibariyle
ayrıntılı bilanço
(Para birimi - Türk Lirası (TL))****Yükümlülükler**

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
III- Kısa vadeli yükümlülükler			
A- Finansal borçlar		1,078,030	1,333,174
1- Kredi kuruluşlarına borçlar	2.17	1,077,970	1,328,734
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		56	4,615
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		4	(175)
4- Uzun vadeli kredilerin ana para taksitleri ve faizleri		-	-
5- Çıkarılmış tahviller(bonolar) anapara, taksit ve faizleri		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
7- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
8- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
B- Esas faaliyetlerden borçlar	19	39,391,497	33,129,580
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar		2,991,319	2,495,952
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar		-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar		36,363,853	30,607,448
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		36,325	26,180
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu(-)		-	-
C-İlişkili taraflara borçlar	19	3,398,303	3,930,463
1- Ortaklara borçlar	12.2	1,925,304	2,945,054
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		277,584	438,716
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar	45	1,195,415	546,693
D- Diğer borçlar	19	4,840,752	2,415,276
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Diğer çeşitli borçlar	47.1	4,840,752	2,415,276
3- Diğer çeşitli borçlar reeskontu (-)		-	-
E-Sigortacılık teknik karşılıkları		45,189,665	35,939,605
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net	17.15	33,760,003	25,841,851
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net		-	-
4- Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net	17.15	11,429,662	10,097,754
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net		-	-
7- Diğer teknik karşılıklar - net		-	-
F- Ödenecek vergi ve benzeri diğer yükümlülükler ile karşılıkları		5,645,480	6,958,483
1- Ödenecek vergi ve fonlar		4,603,251	5,622,584
2- Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri		1,037,370	1,333,633
3- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
4- Ödenecek diğer vergi ve benzeri yükümlülükler		-	-
5- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları		-	-
6- Dönem karının peşin ödenen vergi ve diğer yükümlülükleri (-)		-	-
7- Diğer vergi ve benzeri yükümlülük karşılıkları	47.1	4,859	2,266
G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar		12,537,496	6,606,483
1- Kıdem tazminatı karşılığı		-	-
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
3- Maliyet giderleri karşılığı	23.2	12,537,496	6,606,483
H- Gelecek aylara ait gelirler ve gider tahakkukları	47.1	2,518,463	1,634,863
1- Gelecek aylara ait gelirler		313,844	219,908
2- Gider tahakkukları		2,204,619	1,414,955
3- Gelecek aylara ait diğer gelirler ve gider tahakkukları		-	-
I- Diğer kısa vadeli yükümlülükler		2,914,693	3,024,032
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Sayım ve tesellüm fazlalıkları		-	-
3- Diğer çeşitli kısa vadeli yükümlülükler	23.2	2,914,693	3,024,032
III – Kısa vadeli yükümlülükler toplamı		117,514,379	94,971,959

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihi itibariyle ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Yükümlülükler

	Dipnot	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2009	Bağımsız denetimden geçmiş 31 Aralık 2008
IV- Uzun vadeli yükümlülükler			
A- Finansal borçlar		(13)	405
1- Kredi kuruluşlarına borçlar		-	-
2- Finansal kiralama işlemlerinden borçlar		2,460	3,282
3- Ertelenmiş finansal kiralama borçlanma maliyetleri (-)		(2,473)	(2,877)
4- Çıkarılmış tahviller		-	-
5- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar		-	-
6- Çıkarılmış diğer finansal varlıklar ihraç farkı (-)		-	-
7- Diğer finansal borçlar (yükümlülükler)		-	-
B- Esas faaliyetlerden borçlar		1,993,069,911	1,440,401,542
1- Sigortacılık faaliyetlerinden borçlar		-	-
2- Reasürans faaliyetlerinden borçlar		-	-
3- Sigorta ve reasürans şirketlerinden alınan depolar		-	-
4- Emeklilik faaliyetlerinden borçlar	17.5, 17.6	1,993,069,911	1,440,401,542
5- Diğer esas faaliyetlerden borçlar		-	-
6- Diğer esas faaliyetlerden borçlar borç senetleri reeskontu (-)		-	-
C- İlişkili taraflara borçlar		-	-
1- Ortaklara borçlar		-	-
2- İştiraklere borçlar		-	-
3- Bağlı ortaklıklara borçlar		-	-
4- Müşterek yönetime tabi teşebbüslere borçlar		-	-
5- Personele borçlar		-	-
6- Diğer ilişkili taraflara borçlar		-	-
D- Diğer borçlar		-	-
1- Alınan depozito ve teminatlar		-	-
2- Diğer çeşitli borçlar		-	-
3- Diğer çeşitli borçlar reeskontu		-	-
E- Sigortacılık teknik karşılıkları		574,500,063	551,765,908
1- Kazanılmamış primler karşılığı - net		-	-
2- Devam eden riskler karşılığı - net		-	-
3- Hayat matematik karşılığı - net	17.15	573,904,424	551,578,239
4- Muallak hasar ve tazminat karşılığı - net		-	-
5- İkramiye ve indirimler karşılığı - net		-	-
6- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılık - net		-	-
7- Diğer teknik karşılıklar - net	17.15	595,639	187,669
F- Diğer yükümlülükler ve karşılıkları	42, 47.1	2,811,885	1,757,369
1- Ödenecek diğer yükümlülükler		-	-
2- Vadesi geçmiş, ertelenmiş veya taksitlendirilmiş vergi ve diğer yükümlülükler		-	-
3- Diğer borç ve gider karşılıkları		2,811,885	1,757,369
G- Diğer risklere ilişkin karşılıklar	22	625,312	438,937
1- Kıdem tazminatı karşılığı		625,312	438,937
2- Sosyal yardım sandığı varlık açıkları karşılığı		-	-
H-Gelecek yıllara ait gelirler ve gider tahakkukları		-	-
1- Gelecek yıllara ait gelirler		-	-
2- Gider tahakkukları		-	-
3- Gelecek yıllara ait diğer gelirler ve gider tahakkukları		-	-
I- Diğer uzun vadeli yükümlülükler		-	-
1- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü		-	-
2- Diğer uzun vadeli yükümlülükler		-	-
IV- Uzun Vadeli Yükümlülükler Toplamı		2,571,007,158	1,994,364,161

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihi itibariyle ayrıntılı bilanço (Para birimi - Türk Lirası (TL))

Özsermaye

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
V- Özsermaye			
A- Ödenmiş Sermaye	2.13	51,971,980	51,971,980
1- (Nominal) sermaye	2.13	35,779,197	35,779,197
2- Ödenmemiş sermaye (-)		-	-
3- Sermaye düzeltmesi olumlu farkları	2.13	16,192,783	16,192,783
4- Sermaye düzeltmesi olumsuz farkları (-)		-	-
B- Sermaye yedekleri		66,865,115	66,865,115
1- Hisse senedi ihraç primleri		-	-
2- Hisse senedi iptal karları		-	-
3- Sermayeye eklenecek satış karları		-	-
4- Yabancı para çevirim farkları		-	-
5- Diğer sermaye yedekleri	15.2, 47.1	66,865,115	66,865,115
C- Kar yedekleri		9,983,430	5,110,464
1- Yasal yedekler	15.2	289,045	289,045
2- Statü yedekleri	15.2	11,494	11,494
3- Olağanüstü yedekler	15.2	5,410,783	5,410,783
4- Özel fonlar (yedekler)		-	-
5- Finansal varlıkların değerlemesi	15.2	4,272,108	(600,858)
6- Diğer kar yedekleri		-	-
D- Geçmiş yıllar karları		-	-
1- Geçmiş yıllar karları		-	-
E-Geçmiş yıllar zararları (-)		(51,985,876)	(40,771,323)
1- Geçmiş yıllar zararları		(51,985,876)	(40,771,323)
F-Dönem net karı		16,617,955	(11,214,553)
1- Dönem net karı		16,617,955	-
2- Dönem net zararı (-)		-	(11,214,553)
Özsermaye toplamı		93,452,604	71,961,683
Yükümlülükler toplamı (III + IV + V)		2,781,974,141	2,161,297,803

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihinde sona eren hesap dönemine ait Ayrıntılı gelir tablosu (Para birimi - Türk Lirası (TL))

	Dipnot	Bağımsız	Bağımsız
		denetimden geçmiş	denetimden geçmiş
		31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
I- Teknik bölüm			
A- Hayat dışı teknik gelir			
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		25,421,432	7,545,701
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		25,421,432	7,545,701
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	35,050,459	13,529,380
1.1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	35,065,209	13,535,272
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)	24	(14,750)	(5,892)
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	(9,629,027)	(5,983,679)
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		(9,633,437)	(5,985,530)
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		4,410	1,851
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Teknik olmayan bölümden aktarılan yatırım gelirleri		-	-
3- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)		-	-
3.1- Brüt diğer teknik gelirler (+)		-	-
3.2- Brüt diğer teknik gelirlerde reasürör payı (-)		-	-
B- Hayat dışı teknik gider(-)		(25,255,650)	(10,606,568)
1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(5,535,250)	(3,734,104)
1.1- Ödenen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(4,987,847)	(2,421,948)
1.1.1- Brüt ödenen hasarlar (-)		(4,987,847)	(2,421,948)
1.1.2- Ödenen hasarlarda reasürör payı (+)		-	-
1.2- Muallak hasarlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	(547,403)	(1,312,156)
1.2.1- Muallak hasarlar karşılığı (-)		(547,403)	(1,312,156)
1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		(160,388)	(139,224)
4- Faaliyet giderleri (-)	31	(19,560,012)	(6,733,240)
C- Teknik bölüm dengesi- hayat dışı (A-B)		165,782	(3,060,867)
D- Hayat teknik gelir			
1- Kazanılmış primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		206,602,579	272,199,707
1.1- Yazılan primler (reasürör payı düşülmüş olarak)		113,890,188	125,552,401
1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	112,179,313	128,811,834
1.1.1.1- Brüt yazılan primler (+)	24	119,857,049	136,978,680
1.1.2- Reasüröre devredilen primler (-)	24	(7,677,736)	(8,166,846)
1.2- Kazanılmamış primler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	1,710,875	(3,259,433)
1.2.1- Kazanılmamış primler karşılığı (-)		1,725,044	(2,425,519)
1.2.2- Kazanılmamış primler karşılığında reasürör payı (+)		(14,169)	(833,914)
1.3- Devam eden riskler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
1.3.1- Devam eden riskler karşılığı (-)		-	-
1.3.2- Devam eden riskler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
2- Hayat branşı yatırım geliri		80,392,897	126,916,042
3- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş karlar		-	-
4- Diğer teknik gelirler (reasürör payı düşülmüş olarak)	47.1	12,319,494	19,731,264
E- Hayat teknik gider		(252,911,861)	(334,289,292)
1- Gerçekleşen hasarlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(121,126,276)	(137,516,349)
1.1- Ödenen tazminatlar (reasürör payı düşülmüş olarak)		(120,341,772)	(133,357,112)
1.1.1- Brüt ödenen tazminatlar (-)		(121,793,136)	(134,791,548)
1.1.2- Ödenen tazminatlarda reasürör payı (+)		1,451,364	1,434,436
1.2- Muallak tazminatlar karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	(784,504)	(4,159,237)
1.2.1- Muallak tazminatlar karşılığı (-)		(958,090)	(4,032,293)
1.2.2- Muallak hasarlar karşılığında reasürör payı (+)		173,586	(126,944)
2- İkramiye ve indirimler karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
2.1- İkramiye ve indirimler karşılığı (-)		-	-
2.2- İkramiye ve indirimler karşılığında reasürör payı (+)		-	-
3- Hayat matematik karşılığında değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)	47.5	4,124,577	(59,368,173)
3.1- Hayat matematik karşılığı (-)		4,124,577	(59,368,173)
3.2- Hayat matematik karşılığında reasürör payı (+)		-	-
4- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklarda değişim (reasürör pay devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		-	-
4.1- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklar(-)		-	-
4.2- Yatırım riski hayat sigortası poliçe sahiplerine ait poliçeler için ayrılan karşılıklarda reasürör payı (+)		-	-
5- Diğer teknik karşılıklarda değişim (reasürör payı ve devreden kısım düşülmüş olarak)(+/-)		(247,582)	(48,445)
6- Faaliyet giderleri (-)	31	(99,348,111)	(109,255,005)
7- Yatırım giderleri (-)		(34,858,956)	(28,905,555)
8- Yatırımlardaki gerçekleşmemiş zararlar (-)		-	-
9- Teknik olmayan bölüme aktarılan yatırım gelirleri (-)		(1,455,513)	804,235
F- Teknik bölüm dengesi- hayat (D - E)		(46,309,282)	(62,089,585)
G- Emeklilik teknik gelir			
1- Fon işletim gelirleri	25	82,353,491	70,248,493
2- Yönetim gideri kesintisi	25	39,108,325	28,337,521
3- Giriş aidatı gelirleri	25	23,122,486	22,952,952
4- Ara verme halinde yönetim gideri kesintisi	25	20,085,450	17,980,807
5- Özel hizmet gideri kesintisi		-	977,213
6- Sermaye tahsis avansı değer artış gelirleri		-	-
7- Diğer teknik gelirler	25	37,230	-
H- Emeklilik teknik gideri		(32,320,847)	(35,394,209)
1- Fon işletim giderleri (-)		(4,663,570)	(2,833,752)
2- Sermaye tahsis avansları değer azalış giderleri(-)		-	-
3- Faaliyet giderleri (-)	31	(25,925,055)	(30,725,718)
4- Diğer teknik giderler (-)	47.1	(1,732,222)	(1,834,739)
I- Teknik bölüm dengesi- emeklilik (G - H)		50,032,644	34,854,284

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihinde sona eren hesap dönemine ait Ayrıntılı gelir tablosu (Para birimi - Türk Lirası (TL))

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
I-Teknik olmayan bölüm			
C- Teknik bölüm dengesi- hayat dışı (A-B)		165,782	(3,060,867)
F- Teknik bölüm dengesi- hayat (D-E)		(46,309,282)	(62,089,585)
I - Teknik bölüm dengesi- emeklilik (G-H)		50,032,644	34,854,284
J- Genel teknik bölüm dengesi (C+F+I)		3,889,144	(30,296,168)
K- Yatırım gelirleri		28,646,056	27,810,414
1- Finansal yatırımlardan elde edilen gelirler	26	10,548,579	10,808,667
2-Finansal yatırımların nakde çevrilmesinden elde edilen karlar	26	10,900,412	4,852,104
3- Finansal yatırımların değerlemesi	27	(634,757)	4,168,703
4- Kambiyo karları	36	6,301,138	8,737,624
5- İştiraklerden gelirler	26, 45	66,014	47,553
6- Bağlı ortaklıklar ve müşterek yönetime tabi teşebbüslerden gelirler		-	-
7- Arazi, arsa ile binalardan elde edilen gelirler		-	-
8- Türev ürünlerden elde edilen gelirler		-	-
9- Diğer yatırımlar		9,157	-
10- Hayat teknik bölümünden aktarılan yatırım gelirleri		1,455,513	(804,237)
L- Yatırım giderleri (-)		(11,709,478)	(7,994,861)
1- Yatırım yönetim giderleri – faiz dahil (-)		(170,210)	-
2- Yatırımlar değer azalışları (-)		(3,139)	(2,548)
3- Yatırımların nakte çevrilmesi sonucunda oluşan zararlar (-)		(120,208)	(4,140)
4- Hayat dışı teknik bölümüne aktarılan yatırım gelirleri (-)		-	-
5- Türev ürünler sonucunda oluşan zararlar (-)		-	-
6- Kambiyo zararları (-)	36	(7,048,092)	(1,971,831)
7- Amortisman giderleri (-)	6.1	(4,367,829)	(6,016,342)
8- Diğer yatırım giderleri (-)		-	-
M- Diğer faaliyetlerden ve olağandışı faaliyetlerden gelir ve karlar ile gider ve zararlar (+/-)		(4,207,767)	(733,938)
1- Karşılıklar hesabı (+/-)		(1,131,553)	623,249
2- Reeskont hesabı (+/-)		-	-
3- Özellikli sigortalar hesabı (+/-)		-	-
4- Enflasyon düzeltmesi hesabı (+/-)		-	-
5- Ertelenmiş vergi varlığı hesabı (+/-)	21, 35	(4,279,311)	(255,211)
6- Ertelenmiş vergi yükümlülüğü gideri (-)		-	-
7- Diğer gelir ve karlar	47.1	6,749,634	6,058,741
8- Diğer gider ve zararlar (-)	47.1	(5,390,930)	(6,386,071)
9- Önceki yıl gelir ve karları	47.4	37,399	7,554
10- Önceki yıl gider ve zararları(-)	47.4	(193,006)	(782,200)
N- Dönem net karı veya zararı		16,617,955	(11,214,553)
1- Dönem karı ve zararı		16,617,955	(11,214,553)
2- Dönem karı vergi ve diğer yasal yükümlülük karşılıkları(-)		-	-
3- Dönem net kar veya zararı		16,617,955	(11,214,553)
4- Enflasyon düzeltme hesabı		-	-

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi**31 Aralık 2009 tarihinde sona eren hesap dönemine ait
Nakit akış tablosu
(Para birimi - Türk Lirası (TL))**

		Bağımsız denetimden geçmiş	Bağımsız denetimden geçmiş
	Dipnot	31 Aralık 2009	31 Aralık 2008
A. Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları		(40,331,206)	(88,327,953)
1. Sigortacılık faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		162,376,959	154,822,134
2. Reasürans faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		-	-
3. Emeklilik faaliyetlerinden elde edilen nakit girişleri		960,780,700	841,201,550
4. Sigortacılık faaliyetleri nedeniyle yapılan nakit çıkışı (-)		(159,674,428)	(158,218,333)
5. Reasürans faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		-	-
6. Emeklilik faaliyetleri nedeniyle nakit çıkışı (-)		(853,432,070)	(757,738,914)
7. Esas faaliyetler sonucu oluşan nakit (A1+A2+A3-A4-A5-A6)		110,051,161	80,066,437
8. Faiz ödemeleri (-)		-	-
9. Gelir vergisi ödemeleri (-)		(53,370,646)	(43,068,273)
10. Diğer nakit girişleri		3,259,297	1,954,387
11. Diğer nakit çıkışları (-)		(100,271,018)	(127,280,504)
12. Esas faaliyetlerden kaynaklanan (kullanılan) net nakit		(40,331,206)	(88,327,953)
B. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları		63,414,942	98,695,090
1. Maddi varlıkların satışı		84,730	131,713
2. Maddi varlıkların iktisabı (-)	6, 7, 8	(1,423,955)	(3,576,218)
3. Mali varlık iktisabı (-)	11.4	(351,631,794)	(58,977,454)
4. Mali varlıkların satışı		339,068,480	115,435,740
5. Alınan faizler		77,251,467	45,633,756
6. Alınan temettüleri	26	66,014	47,553
7. Diğer nakit girişleri		-	-
8. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
9. Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan net nakit		63,414,942	98,695,090
C. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) nakit akımları		(6,563)	(300,479)
1. Hisse senedi ihracı		-	-
2. Kredilerle ilgili nakit girişleri		-	-
3. Finansal kiralama borçları ödemeleri (-)		(6,563)	(316,625)
4. Ödenen temettüleri (-)		-	-
5. Diğer nakit girişleri		-	16,146
6. Diğer nakit çıkışları (-)		-	-
7. Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan (kullanılan) net nakit		(6,563)	(300,479)
D. Kur farklarının nakit ve nakit benzerlerine olan etkisi		(706,823)	(1,745,407)
E. Nakit ve nakit benzerlerinde meydana gelen net artış (A12+B9+C7+D)		22,370,350	8,321,251
F. Dönem başındaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu		54,131,475	45,810,224
G. Dönem sonundaki nakit ve nakit benzerleri mevcudu (E+F)	2.12	76,501,825	54,131,475

AvivaSA Emeklilik ve Hayat Anonim Şirketi

31 Aralık 2009 tarihi itibarıyla
finansal tablolara ilişkin dipnotlar (devamı)
(Para birimi - Aksi belirtilmedikçe Türk lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Bağımsız denetimden geçmiş											
31 Aralık 2009											
	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı (azalışı)	Oz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı (veya zararı)	Geçmiş yıllar karları / zararları (-)	Toplam
Önceki dönem											
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2008)	35,779,197	-	(600,858)	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	(11,214,553)	(40,771,323)	71,961,683
II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2009)	35,779,197	-	(600,858)	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	(11,214,553)	(40,771,323)	71,961,683
A- Sermaye artırım (A1+A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İÇ kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	4,872,966	-	-	-	-	-	-	-	4,872,966
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (veya zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	16,617,955	-	16,617,955
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş yıl zararı transferi	-	-	-	-	-	-	-	-	11,214,553	(11,214,553)	-
IV- Dönem sonu bakiyesi (31/12/2009)	35,779,197	-	4,272,108	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	16,617,955	(51,985,876)	93,452,604
(III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)	35,779,197	-	4,272,108	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	16,617,955	(51,985,876)	93,452,604
Bağımsız denetimden geçmiş											
31 Aralık 2008											
	Sermaye	İşletmenin kendi hisse senetleri (-)	Varlıklarda değer artışı (azalışı)	Oz sermaye enflasyon düzeltmesi farkları	Yabancı para çevrim farkları	Yasal yedekler	Statü yedekleri	Diğer yedekler ve dağıtılmamış karlar	Net dönem karı (veya zararı)	Geçmiş yıllar karları / zararları (-)	Toplam
Önceki dönem											
I- Önceki dönem sonu bakiyesi (31/12/2007)	35,779,197	-	2,835,055	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,822	(15,184,569)	(41,418,535)	70,780,292
II- Muhasebe politikasında değişiklikler (Not 2)	-	-	(567,011)	-	-	-	-	-	-	15,831,781	15,264,770
III- Yeni bakiye (I + II) (01/01/2008)	35,779,197	-	2,268,044	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,822	(15,184,569)	(25,586,754)	86,045,062
A- Sermaye artırım (A1+A2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1- Nakit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2- İÇ kaynaklardan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B- İşletmenin aldığı kendi hisse senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C- Gelir tablosunda yer almayan kazanç ve kayıplar	-	-	(2,868,902)	-	-	-	-	-	-	-	(2,868,902)
D- Varlıklarda değer artışı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E- Yabancı para çevrim farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F- Diğer kazanç ve kayıplar	-	-	-	-	-	-	-	76	-	-	76
G- Enflasyon düzeltme farkları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H- Dönem net karı (veya zararı)	-	-	-	-	-	-	-	-	(11,214,553)	-	(11,214,553)
I- Dağıtılan temettü	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
J- Geçmiş yıl zararı transferi	-	-	-	-	-	-	-	-	15,184,569	(15,184,569)	-
IV- Dönem sonu bakiyesi (31/12/2008)	35,779,197	-	(600,858)	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	(11,214,553)	(40,771,323)	71,961,683
(III+A+B+C+D+E+F+G+H+I+J)	35,779,197	-	(600,858)	16,192,783	-	289,045	11,494	72,275,898	(11,214,553)	(40,771,323)	71,961,683